**Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті**

**Шығыстану факультеті**

**Қытайтану кафедрасы**

**«5В021016 - шетел филологиясы» мамандығы**

**Аударма теориясы мен практикасы**

**СОӨЖ 1**

1. Аударманың түрлері баяндау.
2. Аударма теориясының объектісі және міндеті.

**СОӨЖ 2**

1. Аударманың өлшемдері туралы баяндау.
2. Мазмұнға адал болу:
3. Дайындалу.
4. Түсіну.
5. Бейнелеу.
6. Тексеру.
7. Баспаға ұсыну

**СОӨЖ 3**

1. Қытай аудармашыларының қысқаша тарихы.
2. Қытай тілін аударудың ерекшеліктері туралы баяндау.

**СОӨЖ 4**

1. Аудармашыға қойылатын талаптар.
2. Сөздің түрліше мағанасы .
3. Сөздерді саралай білу.

СОӨЖ 5

1. Сөз мағынасын түсіну және бейнелеу.
2. Синонимдерді аудару.
3. Қазақ тіліндегі синонимдерді таңдау.

**СОӨЖ 6**

1. Ұлттық бояу және дәуірлік бояуды бейнелеу
2. Сөз мағынасының ұнамдылығы және ұнамсыздығы
3. Ерекше сөздердің аударылуы

**СОӨЖ 7**

Емтихан сұрақтары бойынша кеңес беру.